

綜合股東權益變更表

Consolidated Statement of Change in Equity

二零零二年十二月三十一日全年結算
(以港幣千元位列示)

For the year ended 31st December, 2002
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

		附註 Notes	2002	2001 (重報) (restated)
一月一日之股東資金結餘	Shareholders' funds as at 1st January		6,045,301	5,665,781
有關短期僱員福利會計政策變更	Change in accounting policy on short-term employee benefits	3 (c)	(13,290)	(11,772)
重報	As restated		6,032,011	5,654,009
因出售非持作買賣用途證券而實現之虧損／(收益)	Realised loss/(profit) on disposal of non-trading securities	25	176	(26,023)
重估非持作買賣用途證券之未實現溢利／(虧損)	Unrealised profit/(loss) on revaluation of non-trading securities	25	655	(17,306)
換算調整	Exchange adjustments	25	23	(36)
損益賬內沒確認之淨收益／(虧損)	Net gains/(losses) not recognised in the profit and loss account		854	(43,365)
本銀行股東應得之溢利	Profit attributable to the shareholders	25	680,747	778,993
已派股息	Dividends paid	25	(358,019)	(357,982)
根據認股權計劃發行之股份款項	Proceeds on shares issued under share option scheme		708	356
十二月三十一日之股東資金結餘	Shareholders' funds as at 31st December		6,356,301	6,032,011

第四十四頁至第九十一頁之附註構成本年結一部份。

The notes on pages 44 to 91 form part of these accounts.